

## 1. Leistung und Hauptmerkmale

Der **gako ION-e** ist ein kompakter Tischionisator, der speziell für den täglichen Bedarf in der Apotheke entwickelt wurde. Sein modernes Design ermöglicht eine schnelle und einfache Mobilität, entweder auf dem Tisch stehend oder an einem Verlängerungsarm befestigt, so dass der Apotheker ihn in der Nähe der durchzuführenden Arbeiten platzieren kann. Ob zum Wiegen, Mischen oder Verkapseln von Pulver, der **gako ION-e** kann elektrostatische Aufladungen im Arbeitsbereich beseitigen und so Verarbeitungs- und Qualitätsprobleme verhindern.



## 2. Anwendung

Wie der Name schon sagt, nutzt der **gako ION-e** Ionen, um statische Elektrizität zu neutralisieren, indem er ständig abwechselnd positive und negative Ionen erzeugt und so eine schnelle und effiziente Neutralisierungsrate bietet. Durch den Einsatz des **gako ION-e** kann der Apotheker pharmazeutische Vorgänge mit Pulvern und anderen potenziell elektrostatischen Materialien viel präziser durchführen und so Folgen wie Materialverluste während des Herstellens, das Anhaften von Pulvern an Geräten, mangelnde Gleichmäßigkeit des Inhalts, Kreuzkontaminationen durch Geräte und auch durch die Umwelt vermeiden. Mit dem **gako ION-e** bringen wir noch mehr Qualität in den Herstellungsprozess und stellen den Patienten sichere und effiziente Rezepturen zur Verfügung.

## 3. Technische Parameter

### 3.1 Spezifikationen

<b>Modell</b>	gako ION-e Standard, IT, GB, AU, CH
<b>Elektrische Anforderungen</b>	220 - 240 V
<b>Modell</b>	gako ION-e US, BR
<b>Elektrische Anforderungen</b>	100 - 120 V
<b>Gewicht (netto)</b>	1.1 kg
<b>Maße</b>	190x135x190mm (LxBxH)

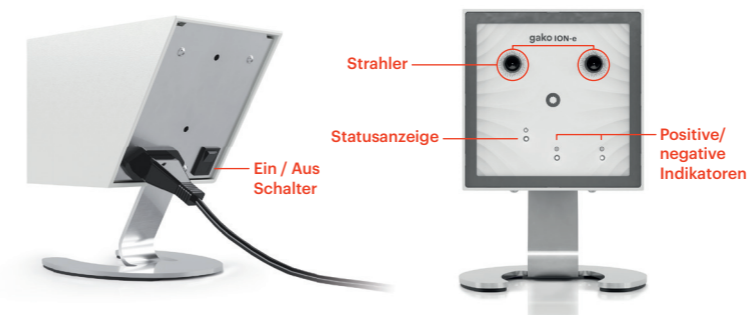
### 3.2 Betriebsbedingungen

<b>Strandort</b>	Nur für den Innenbereich
<b>Höhenlage</b>	Bis zu 3m (10.000 Fuß)
<b>Umgebungstemperatur</b>	0°C bis 40°C (32°F bis 104°F)
<b>Maximale relative Luftfeuchtigkeit</b>	10% - 90% RH @ 32°F bis 104°F (0°C bis 40°C)
<b>Schwankung der Versorgungsspannung</b>	Bis zu 24 V

## 4. Funktionen und Verwendung

1. Der **gako ION-e** wird vollständig austariert und einsatzbereit geliefert.
2. Stellen Sie den **gako ION-e** auf eine flache und ebene Oberfläche oder montieren diesen mit dem optionalen VESA-Montageadapter auf einen Auslegerarm.
3. Stellen Sie den in einem Abstand von ca. 30 cm zu dem zu ionisierenden Bereich auf, wobei die Strahlerspitzen vorzugsweise auf die zu behandelnden Pulver und nicht nur auf die Behälter, in denen sie gelagert werden, gerichtet sein sollten.
4. Schließen Sie den **gako ION-e** an eine geeignete Stromquelle an.
5. **Schalten Sie** das Gerät ein und fahren Sie mit dem Mischen fort.
6. **Schalten Sie** das Gerät aus, wenn die Arbeit beendet ist.

**HINWEIS:** Auf der Vorderseite des Geräts befinden sich 3 LEDs. Die linke ist die "Status"-Lampe (EIN/AUS-Anzeige), und die beiden anderen LEDs sind die Anzeigen für Plus und Minus. Achten Sie auf die Geschwindigkeit, mit der die Lichter wechseln. Ihr Gerät ist auf eine langsame Rate eingestellt, ausgeglichen und einsatzbereit.



Flache und ebene Oberfläche



## 5. Achtung

- Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Betreiben Sie den **gako ION-e** nur an einer dafür vorgesehenen Netzsteckdose.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen oder auf nassen oder unebenen Oberflächen.
- Halten Sie den effektiven Arbeitsbereich des **gako ION-e** frei von Hindernissen.
- Achten Sie bei der Handhabung und Bewegung des Geräts darauf, dass es nicht mit dem Gesicht nach unten fällt, da dies die Emitterstifte beschädigen kann.
- Fassen Sie die Nadel auf der Vorderseite des Geräts bei Anschluss an der Stromquelle nicht mit der Hand an da es möglicherweise zu Irritationen an der Hautoberfläche kommen könnte.

## 6. Instandhaltung

Der **gako ION-e** wurde so konzipiert, dass er praktisch wartungsfrei ist. Die Emitterstifte können regelmäßig gereinigt werden, um den Ionenfluss aufrechtzuerhalten. Überprüfen Sie die Emitterpunkte stets auf Schmutzansammlungen. Achten Sie beim Reinigen des **gako ION-e** darauf, dass das Gerät von der Stromquelle getrennt ist.

### 6.1 Reinigung

- Überprüfen Sie die Emitterpunkte stets auf Schmutzansammlungen. Achten Sie beim Reinigen des **gako ION-e** darauf, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromquelle getrennt ist.
- Das Außengehäuse des **gako ION-e** kann mit einem feuchten Tuch und normalen Haushaltsreinigern gereinigt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Emitterstifte einen in Isopropylalkohol getränkten Tupfer.

### 6.2 Gewährleistung

Dieses Gerät unterliegt der Gewährleistung und ist bei normalem Gebrauch und Service für 24 Monate ab Rechnungsdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern (ausgenommen Verbrauchszubehör). Die Gewährleistung gilt nur für den Erstkäufer. Die Gewährleistung gilt nicht für Geräte, die durch unsachgemäße Installation, unsachgemäße Anschlüsse, Missbrauch, Unfälle oder unüblichen Betriebsbedingungen beschädigt wurden. Wenn die Gewährleistung abgelaufen ist, ist gako weiterhin für die Reparatur mit den entsprechenden Kosten verantwortlich. Bei Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Lieferanten.

## 7. Transport und Aufbewahrung

Der **gako ION-e** wiegt etwa 1,1 kg und sollte nur auf flachen, ebenen Flächen gelagert werden. Beim Transport des Geräts sollten Zusammenstöße vermieden werden.

HINWEIS: Lagern Sie den **gako ION-e** nicht an nassen oder extrem feuchten Orten.

## Declaration of Conformity

Gako Deutschland GmbH  
is certified according  
DIN EN ISO 9000:2015  
DIN EN ISO 6000:2018



Product: gako ION-e 120V  
gako ION-e 220V  
Product type: Static still air ionizer  
Manufacturer: Gako Deutschland GmbH  
Am Steinernen Kreuz 24  
96110 Scheßlitz  
Germany

The manufacturer declares the conformity of the designated product with the following European guideline:

**Directive 2014 / 35 / EU of the European Parliament and of the Council of 26th February 2014**

on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available of electrical equipment designed for use within certain voltage limits on the market.

**Directive 2014 / 30 / EU of the European Parliament and of the Council of 26th February 2014**

on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast).

The conformity of the designated product has been proven by the complete compliance of the following standards:

DIN EN 55011:2018-05  
DIN EN IEC 61000-3-2:2019-12  
DIN EN 61000-3-3:2020-07  
DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11

For the intended use the designated products meet the requirements from European, US, British and Japanese Pharmacopeia.

The products have been examined regarding the compliance of the direction/standards mentioned above.

**gako**

96110 Scheßlitz / Germany

*Matthias Konietzko*  
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Matthias Konietzko, MBA  
01.09.2021



**gako ION-e**  
Bedienungsanleitung

**Gako Deutschland GmbH**

Am Steinernen Kreuz 24  
D-96110 Scheßlitz  
Deutschland

Tel.: +49 (0) 89 1222 38 7200  
Fax: +49 (0) 89 1222 38 7201  
E-Mail: [contact@gako.de](mailto:contact@gako.de)

**gako**

**gako**